

سلم التصحيح

I - Traduisez en arabe les phrases suivantes : (60pts)

ترجم الى العربية كل من الجمل التالية:

- 1- دمشق/الرئيس بشار الأسد وافق أجراء مقابلة تلفزيونية مع التلفزيون الروسي حول التطورات الأخيرة في سوريا والمنطقة
"سوريا تؤخذ بالحسبان كل الاحتمالات، حتى التي لم تذكر في وسائل الاعلام. ولكن عندما يتعلق الموضوع بتهديد بصفة عسكرية أو أمنية اقل لتوازن القوى. من الطبيعي الدفاع عن بلدنا بدون أهامل توازن القوى " هذا ما حدده السيد الرئيس الأسد.
- 2- ما هو الفرق التي تعملوه بين السينما والمسرح:
لمعالجة نفس الموضوع بخصوص فلم الذي لم يرى بنفس الطريقة في السينما وفي التلفزيون.
الإجابات المختصة بهذا السؤال:
السينما أوسع من التلفزيون
سمنما بشاشة واسعة وبالعكس تلفزيون شاشة أصغر
السينما بسبب شكلها الكبير تبدو أكثر حيوية وأقرب الى الواقع من تلفزيون
التلفزيون ممكن ان يكون شخصي عل العكس السينما تكون جماعية كروب

Traduisez en français les phrases suivantes:

ترجم الى الفرنسية كل من الجمل التالية:

3-TV Satellite pour votre ordinateur

"Un produit excellent...Il révolutionnera les habitudes des téléspectateurs..."

Quels sont les avantages de LiveTV:

Absolument ZERO de couts mensuels –Live TV est libre de toute charge mensuelle ou d'abonnement. Une licence à vie pour toutes vos mises à jour gratuites est incluse dans ce logiciel

II - Donnez l'équivalent arabe des expressions suivantes: (10pts)

أعط المقابل العربي المناسب للعبارات التالية:

1. فن الارتجال
2. قنوات مميزة
3. رومانسيات
4. قنوات الاخبار

III - Donnez l'équivalent français des expressions suivantes: (10pts)

أعط المقابل الفرنسي المناسب للعبارات التالية:

- 1- Visiter paris
- 2- Cirque du soleil
- 3- Variétés
- 4- Découverte
- 5- théâtre pour enfants

IV – Remettez les verbes suivants à leurs places dans ce passage : (10pts)

أعد هذه الأفعال إلى مكانها في المقطع التالي :

a, ont, allons, été, ai

C'est moi quiai... peint ce tableau .

Ce tableau aété..... peint par moi

La policea.... surpris les cambrioleurs .

Les cambrioleurs ...ont... été surpris par la police.

Nousallons... dîner au restaurant ce soir.

V - Remettez les mots et termes suivants à leurs places dans ce passage : (10pts)

أعد المفردات والكلمات إلى مكانها في المقطع التالي :

des, fini, mieux, aux, meilleure

Stephanie estmeilleure... au tennis que Georges.

Je travaille ...mieux... que Julien

Lundi, je pars ...aux... Bahamas.

J'aurais ...fini... avant 18 heures

Ils viennentdes.. Philippines

Bonne chance

D' : keshek mazen